

УДК 37(1-87). 37.011.31-051

ББК 74.268.1

Л.И. Шаповалова

**ЭТАПЫ СТАНОВЛЕНИЯ
ЕВРОПЕЙСКОЙ
СИСТЕМЫ ПОВЫШЕНИЯ
КВАЛИФИКАЦИИ
ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ
ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ**

Рассматриваются основные этапы становления европейской системы повышения квалификации преподавателей иностранных языков, их специфика и основные задачи, тенденции становления данной системы.

Ключевые слова: европейская система повышения квалификации преподавателей иностранных языков, этапы становления.

Шаповалова Лариса Ивановна — канд. пед. наук, доцент кафедры немецкой филологии Южного федерального университета
Тел.: (863) 240-82-09

© Л.И. Шаповалова, 2008 г.

В начале XXI в. проблемы повышения квалификации и образования взрослых рассматриваются в контексте парадигмы непрерывного и рекуррентного (возобновляющегося) образования и строятся на педагогических принципах, общих для теоретической педагогики. Вхождение России в общеевропейское образовательное пространство в связи с подписанием Болонского соглашения — неизбежное следствие и неременное условие реализации демократических преобразований, происходящих в нашей стране и, в частности, в системе образования.

В связи с интеграцией России в европейские и глобальные образовательные структуры и процессы система повышения квалификации и переподготовки должна учитывать тенденции становления европейской системы последипломного образования (Пражское коммюнике 2003 г. — Болонский формат). Как отмечает П. Згага, эксперт Болонского процесса по непрерывному образованию, ряд разных факторов — глобализация рынков и национальных экономик, политические сдвиги и интеграционные процессы в Европе и во всем мире, свободное перемещение людей, рост культурного многообразия — образовали «критическую массу» и повлияли на правительства, заставив их начать межправительственные и

международные обсуждения политики в сфере образования [Згага, 2005, с. 26].

В данном контексте необходимость изучения образовательных процессов на последипломном уровне в зарубежных странах приобретает особую актуальность, а «диалог культур» позволяет избежать национальной замкнутости и выйти на уровень сопоставления, сравнительного анализа различных подходов в последипломном образовании стран Европы. Это актуализирует задачи постоянного развития педагогических теорий, технологий и методик преподавания иностранных языков в системе последипломного образования, в частности, в наиболее востребованной системе повышения квалификации.

С середины 1980-х гг. Европейское сообщество (ЕС) вступило в новый этап интеграционного развития, целью которого является расширение экономических, политических и культурных контактов, придание динамики европейскому строительству, создание «общеевропейского дома», а также совершенствование систем образования и повышения квалификации и переподготовки педагогических кадров. ЕС воспринимает образование в первую очередь как фактор, определяющий степень конкурентоспособности и динамичности развития экономики страны, как фактор соперничества на глобальном рынке труда. Общеευропейские саммиты, состоявшиеся в Лиссабоне (март 2000 г.) и Барселоне (март 2002 г.), выработали рекомендации, направленные на создание в Европе «самой конкурентоспособной и динамичной экономики в мире, основанной на знаниях и способной обеспечить устойчивый экономический рост, большее количество и лучшее качество рабочих мест и большую социальную сплоченность», а также призывающие к дальнейшим действиям и более близкому сотрудничеству в рамках Болонского процесса.

Так, в Меморандуме Лиссабонского саммита выделяются две основные причины, которые объясняют, почему непрерывному образованию придается столь огромное значение в странах Европейского союза:

- Европа стала обществом, «основанным на знании» (knowledge-based society). Это означает, что информация, знания, а также мотивация к их постоянному обновлению и навыки, необходимые для этого, становятся решающим фактором европейского развития, конкурентоспособности и эффективности рынка труда;
- европейцы живут в сложной социально-политической среде, где полноценное развитие личности становится невозможным без умения активно участвовать в общественных процессах и адаптироваться к культурному, этническому и языковому разнообразию.

Выводы Лиссабонского саммита подтверждают, что успешный переход к экономике и обществу, основанных на знании, должен сопровождаться процессом непрерывного образования — учения длиною в жизнь (lifelong learning). В Меморандуме саммита определяются шесть ключевых принципов непрерывного образования: новые базовые знания и навыки для всех; увеличение инвестиций в человеческие ресурсы; инновационные методики преподавания и учения; новая система оценки полученного образования; развитие наставничества и консультирования; приближение образования к дому.

Одним из возможных путей развития отечественной системы последипломного образования преподавателей иностранных языков может стать использование зарубежного, в том числе европейского, опыта подготовки и повышения квалификации преподавателей иностранных языков. Осуществление реформы системы повышения квалификации преподавателей иностранных языков в России и в европейском образовательном пространстве предусматривает решение следующих стратегических задач: обновление содержания повышения квалификации, ориентация на гибкую и динамичную сферу образовательных услуг, рынок рабочих мест; реализация идеи конвертируемого многоступенчатого дополнительного образования, предусматривающего переход к международным стандартам многоуровневого педагогического образования и повышения квалификации.

Это требует изучения состояния отечественной системы профессионально-педагогической подготовки и повышения квалификации преподавателей иностранных языков с позиции общеевропейских требований к изменению компетенций и функций преподавателя, который должен обладать высокой степенью автономности и креативности, мобильности и адаптивности к инновационным ситуациям профессиональной деятельности, готовности к обучению в течение всей жизни. Поэтому в системе повышения квалификации и профессионально-педагогической переподготовки преподавателей иностранных языков должны произойти значительные содержательные и технологические изменения.

Ведущие исследовательские центры, ассоциации, международные организации (ООН, ЮНЕСКО, Международная ассоциация университетов, Европейская ассоциация высшего образования и др.) на основе анализа развития образования взрослых в системе дополнительного образования, повышения квалификации и профессиональной переподготовки утверждают, что эти процессы должны быть частью непрерывного пожизненного образования. Согласно исследованиям Г.Д. Сорокоумовой, наиболее часто употребляются в мировой практике такие термины, как *продолжающееся образование* (continuing education), *пожизненное образование* (lifelong education), *перманент-*

ное образование (permanent education), возобновляющееся образование (recurrent education), образование взрослых (adult education), дальнейшее (продвинутое) образование (further education), последипломное обучение (postgraduate education), компенсаторное обучение (remedial education) и др.

В связи с интеграцией России в европейские и глобальные образовательные структуры и процессы система повышения квалификации (ПК) преподавателей иностранных языков должна учитывать появляющиеся тенденции в развитии профессионально-педагогической деятельности на мировом уровне. Непрерывное образование становится основополагающим принципом, позволяющим обеспечить качество жизни взрослого человека через активизацию его жизненной позиции. Кроме того, актуальность исследования методологических основ ПК обусловлена тем, что профессиональная востребованность индивида определяется не только его знаниями и умениями, но и потенциальными возможностями.

В период конца XX — начала XXI в. многими отечественными и зарубежными исследователями были изучены отдельные проблемы обучения взрослых: подготовка преподавателей для обучения взрослых (С.Г. Вершловский, Л.Г. Годд, С.М. Грабовски, Д. Савичевич, А.Г. Чарнли, Ж.-М. Барбье); особенности деятельности взрослых обучающихся (Л.И. Анцыферова, Ю.Н. Кулюткин, Р. Коули, Дж. Миллигэн, К.П. Кросс, Р. Гросс, М.Ш. Ноулз, С. Меррием, Р. Кафарелла, Р. Роджерс, Г. Титгенс, И. Вайнберг, К.Т. Элсдон, С.О. Хаул, Ж. Лемер, Ф. Карре, П. Гальвани); дидактические и методические принципы обучения взрослых (В.Г. Онушкин, С.И. Змеев, Л.Н. Лесохина, С. Брукфилд, Э. Дик, Г. Юнг, Г. Фрамм, М.И. Гэлбрэйт, Г.В. Куйперс, Р. Мукиелли, М. Ржегак, Л. Турос, Ф. Урбанчик); создание условий обучения взрослых (Р. Пирс); мотивация при обучении взрослых (С.Г. Вершловский, Р.Дж. Влодковски, В.И. Подобед).

По вопросам образования взрослых принят ряд международных документов. Наиболее важными из них являются: Гамбургская декларация об обучении взрослых (The Hamburg Declaration on Adult Learning) — Декларация ЮНЕСКО о значении и о будущем образовании взрослых, 1997 г.; The Dakar framework for Action: Education for All: Meeting our Collective Commitments — Дакарские рамки действий — Всемирный форум, 2000 г.; The Right to Education — Право на образование, доклад ЮНЕСКО, 2000 г.; Меморандум по обучению на протяжении всей жизни (Memorandum on Lifelong Learning) — Декларация Европейской Комиссии, 2000 г.; Lifelong Learning in Europe: Moving Towards EFA Goals and CONFINTEA V Agenda — Обучение на протяжении всей жизни в Европе (последний документ был принят конференцией в Софии в 2002 г.), соглашение о сотрудничестве в об-

ласти повышения квалификации и профессиональной переподготовки специалистов государств — участников Содружества Независимых Государств, Ялта, 2007 г.

В половине европейских государств (фламандская и немецко-говорящая общности Бельгии, Германия, Нидерланды, Австрия, Финляндия, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Лихтенштейн, Эстония, Латвия, Литва, Венгрия, Мальта и Румыния) преподаватели обязаны повышать квалификацию в рамках исполнения профессиональных задач. В шести следующих государствах — Испания, Португалия, Исландия, Болгария, Польша, Словения — повышение квалификации можно считать обязательным, поскольку преподаватели, не принимающие участия в мероприятиях по повышению квалификации, не могут рассчитывать на карьерный рост.

Управление инициативами по повышению квалификации децентрализовано, т.е. отсутствуют общие центральные рекомендации, более точно определяющие содержание программ. Сегодня почти во всех европейских государствах, наряду с обычными мероприятиями по обновлению специальных знаний и предметной дидактике по соответствующим предметам, преподаватели могут повышать свою квалификацию в новых формах, которые отвечают современным тенденциям роста качества обучения

Как показывает анализ теорий, моделей и технологий последипломного образования педагогических кадров, проведенный Л.А. Выговским, Е.А. Соколовской и Т.В. Шадринной, в России накоплен значительный опыт в разработке и реализации авторских инновационных проектов и концепций, представленных в диссертационных исследованиях по проблемам развития последипломного образования.

Социально-экономические изменения, происходящие в Европе и в нашей стране, обуславливают трансформацию содержания профессионально-педагогической подготовки и переподготовки преподавателей иностранного языка, в частности немецкого как языка значительной части европейского образовательного пространства (Германия, Австрия, Швейцария, Люксембург, Лихтенштейн), что является наименее исследованным вопросом в отечественной педагогической науке в страноведческом и компаративистском аспектах. Поэтому считаем необходимым остановиться на тех тенденциях становления системы повышения квалификации преподавателей иностранных языков, которые в настоящее время наблюдаются в Австрии, Германии и Швейцарии.

Анализ научных исследований и массовой практики, выполненный на базе общей методологии в русле различных концептуальных подходов — системного, цивилизационного, историко-культурологического,

социально-педагогического, субъектно-психологического, личностно-ориентированного, личностно-деятельностного, компетентностного позволил выявить ряд **противоречий**, требующих дальнейшего глубокого изучения:

- несоответствие между способами и средствами деятельности преподавателей иностранных языков и новыми требованиями, предъявляемыми к качеству образования выпускников образовательных учреждений в современной социально-экономической ситуации;
- между необходимостью для преподавателей иностранных языков быть профессионально-мотивированными, автономными, способными к межкультурному обучению и взаимодействию и недостаточной сформированностью у них этих качеств и компетенций;
- между отечественной теорией и практикой ПК преподавателей иностранных языков и имеющимися научными исследованиями, моделями ПК преподавателей иностранных языков в странах Европы;
- между необходимостью внедрения в практику новых концепций и теорий, обогащенных передовым европейским опытом, и неразработанностью учебно-методического обеспечения их реализации.

Исходя из потребности разрешения указанных противоречий была определена проблема исследования: выявить тенденции и закономерности становления европейской системы повышения квалификации преподавателей иностранных языков и рассмотреть возможности их применения для совершенствования российской системы повышения квалификации преподавателей иностранных языков в рамках Болонского процесса.

Нами предпринят историко-педагогический анализ возникновения и становления системы повышения квалификации (СПК) преподавателей ИЯ в Австрии, Германии, Швейцарии и в Европе в целом, что позволило нам выделить этапы становления, их специфику, основные задачи (табл. 1, 2).

Таблица 1

**Становление СПК преподавателей иностранных языков
в Австрии, Германии и Швейцарии**

<i>Этапы</i>	<i>Специфика этапов. Основные задачи</i>
Австрия	
Период между I и II мировыми войнами	ПК и переподготовка учителей практиковались в ограниченном масштабе

Продолжение табл. 1

<i>Этапы</i>	<i>Специфика этапов. Основные задачи</i>
1948 г.	Предложения ПК становятся массовыми. Организации ПК занимаются переподготовкой по общеобразовательным предметам
1962 г.	Вступление в силу закона об организации школ. Это способствовало упреждению собственных организаций ПК учителей
1966 г.	В Вене основан первый профессионально-педагогический институт (ППИ) ПК учителей проф. школ
1982 г.	Утверждена сегодняшняя организационная структура ПК
<i>Германия</i>	
XIX в.	Появление первых организаций, занимающихся образованием взрослых (ОВ). Углубление педагогических и специальных знаний учителей, адаптация их к общественному развитию
XX в. 1919 г.	Согласно статье 148 Конституции Веймарской республики развитие народного образования, включая Высшие народные школы, должно было поддерживаться государством, землями, общинами
1945 г.	Основные направления ОВ были закреплены законодательно
1970 г.	ОВ ориентировано на переподготовку и повышение квалификации, рассматривается как непрерывный (возобновляющийся) процесс в течение всей жизни
1987 г.	КАВ объединяет и координирует деятельность организаций, союзов, учреждений ПК
1999 г.	Реформа в системе ПК, обусловленная социально-политическими изменениями в обществе
Февраль 2001 г.	Конференция министров образования. Подчеркивается, что главная задача учреждений ПК – способствовать развитию личности. Отмечается важность использования новых информационных и коммуникационных технологий; необходимость развития автономной комплектации обучающихся
<i>Швейцария</i>	
XVIII в.	Были основаны Экономическое и общественно-полезное общество кантона Берн, Общество блага и общественной пользы в Базеле
1830 г.	Введено всеобщее обязательное народное школьное образование для взрослых.
XIX в.	ПК проводилось организациями самопомощи элиты рабочего класса
1920 г.	Были основаны первые народные университеты для культурного и политического развития рабочих.

Окончание табл. 1

<i>Этапы</i>	<i>Специфика этапов. Основные задачи</i>
1950–1960	Интенсивно развивались вечерние курсы, проводившиеся в свободное от работы время в школах и народных университетах
1951 г.	Основан Швейцарский союз повышения квалификации (ШСПК)

Таблица 2

Становление СПК преподавателей в Европе

<i>Этапы</i>	<i>Специфика этапов. Основные задачи</i>
XVIII в.	Появление первых благотворительных организаций, занимающихся ОБ
XIX в.	Создание организаций и учреждений ПК преподавателей. Углубление педагогических и специальных знаний преподавателей, адаптация их к общественному развитию
XX в.	Формируется сеть учреждений ПК преподавателей. Формулируются цели, задачи СПК, определяется содержание, используются адекватные формы и методы ПК. ПК рассматривается как составная часть непрерывного образования преподавателей.
Начало XXI в.	<i>Европейская система повышения квалификации преподавателей иностранных языков</i> — целостная, многоуровневая система последипломного (наддипломного, постдипломного) образования. Европейское пространство систем повышения квалификации развивается на основе таких <i>принципов европейского общества</i> , как: <ul style="list-style-type: none"> • часть европейской демократической традиции, • ориентация на гибкую и динамическую сферу рынка труда, • равенство возможностей в непрерывном образовании и др.

В настоящее время государственное повышение квалификации преподавателей организовано на центральном, региональном и местном уровнях в различных формах. Предметом повышения квалификации преподавателя иностранных языков являются составляющие его профессиональной компетенции. Чтобы быть способным интегрироваться в мировую культуру, преподаватель иностранных языков должен обладать социально-психологической, коммуникативной, социокультурной, межкультурной и информационной базовыми компетенциями, а также готовностью к образованию на протяжении всей жизни.

ПК преподавателей — это важный развивающийся сектор в системе образования Австрии, Германии и Швейцарии.

Система ПК преподавателей в Европе в последние годы подверглась изменениям. Важные тенденции новой системы:

- преподаватели и педагогический совет могут выбирать аккредитованные курсы на рынке ПК;
- организаторы ПК четко разделены на разработчиков — programme founder (разрабатывают программы и обладают издательским правом) и реализаторов — programme provider (осуществляют эти программы);
- ведущие организаторы ПК в настоящее время — это университеты, центры подготовки учителей и региональные педагогические институты, а также частные фирмы, профессиональные организации без утверждения монополии какой-либо одной стороны;
- аккредитация осуществляется координационным центром ПК преподавателей с помощью специалистов по аккредитации. Через аккредитование производится контроль денежных поступлений в центры ПК, которые сами оценивают предлагаемые программы. Программы должны соответствовать определенным критериям, к числу которых относятся минимальная продолжительность программы, свободное ценообразование. Обязательными компонентами программы являются тренинг, работа в команде, практика, мониторинг и гарантия качества подготовки;
- школы создают 5-летние программы ПК, согласованные с учебными планами и программами школ, и основанные на них годовые планы участия преподавателей в ПК. Это способствует планированию деятельности, учету человеческих ресурсов, заинтересованности преподавателей в ПК;
- центральное управление несет ответственность за обеспечение финансовых условий, аккредитацию, мониторинг и установление качества квалификации.

При определении тенденций в системе повышения квалификации преподавателей в Европе мы установили их специфику в разных странах. Эта специфика представляет собой различные стадии одного и того же процесса. В одних странах система повышения квалификации преподавателей развита больше, чем в других. Некоторые различия основываются на разных принципиальных решениях, которые принимаются в системе образования в отдельных странах. В целом тенденции в повышении квалификации преподавателей в Европе можно разделить на пять категорий в зависимости от целей, содержания, методов, организации и профессионализации.

Таким образом, перспективными условиями для дальнейшего становления системы ПК преподавателей иностранных языков в Австрии,

Германии, Швейцарии представляются следующие: ориентация на действие, запросы практики; ПК должно охватывать весь педагогический коллектив; преподаватели должны быть равноправными партнерами в выборе форм и технологий ПК; ориентация повышения квалификации на потребности отдельных преподавателей; повышение квалификации преподавателей является инструментом в руках государства, с помощью которого может поддерживаться определенное направление школьного развития.

Аналитический обзор литературы по проблеме исследования, изучение инновационного опыта учреждений ПК позволили нам определить направления формирования европейского пространства дополнительного профессионального образования и СПК преподавателей иностранных языков.

Формирование этого пространства осуществляется в процессе реализации международных проектов сотрудничества: курсы, направленные на повышение всеобщего осознания европейского пространства в преподавании; проекты ПК, в которых особо выделяется европейское пространство внутри определенного предмета; курсы, задачей которых является инициирование международного сотрудничества; сравнение научных проектов систем образования и школьных сред; международные проекты сотрудничества с целью развития преподавания в специальных областях; мероприятия, в которых участвует группа планирования и/или участники из других стран; проекты мероприятий, включающие поездку с учебной целью в другую европейскую страну; проекты мероприятий, в которых европейский элемент представлен иностранным референтом.

Для того чтобы выявить качественное своеобразие инновационной практики учреждений повышения квалификации в Австрии, Германии, Швейцарии нами был осуществлен сравнительно-сопоставительный анализ деятельности учреждений повышения квалификации в названных странах. Рассмотрена деятельность этих учреждений на федеральном, региональном, локальном уровнях в 16 федеральных землях Германии, 24 кантонах и 2 полукантонах Швейцарии, 9 федеральных землях Австрии:

- проанализирован инновационный опыт работы курсов повышения квалификации преподавателей университета г. Клагенфурта (Австрия);
- дан анализ моделей и проектов повышения квалификации преподавателей иностранных языков в Германии;
- межкультурное воспитание и обучение рассмотрено как составная часть повышения квалификации преподавателей иностранных языков в Германии;
- охарактеризован портфель повышения квалификации преподавателей немецкого языка как иностранного;

- отмечено, что в системе повышения квалификации преподавателей европейских стран реализуются личностно-ориентированные технологии обучения.

Таким образом, компаративистский анализ деятельности учреждений повышения квалификации в Австрии, Германии, Швейцарии, целей, задач, содержания, методов, форм, технологий позволил нам изучить и систематизировать общее, особенное и единичное в СПК преподавателей ИЯ в этих странах.

Европейские страны, в процессе подготовки и повышения квалификации преподавателей иностранных языков, ориентируются на модель «европреподавателя», определенную Европейским Советом и Европейской Комиссией.

Цель СПК — содействие развитию личности преподавателя иностранных языков, активно, компетентно и эффективно участвующей во всех сторонах общественной жизни, ориентация на пожизненное развитие личности.

Для содержания в СПК характерно:

- социально-экономическая и социально-культурная направленность;
- интегративность содержания;
- опережающий характер содержания образования;
- содержание ориентировано на опыт преподавателя;
- предусматривает исследования и эксперименты;
- развивает творческий потенциал личности преподавателя;
- приобщает к духовно-культурному наследию поколений;
- имеет релевантный, личностно-ориентированный характер;
- ориентировано на развитие профессиональной и социальной компетентности преподавателей иностранных языков.

Литература

1. *Згага П.* Современные тенденции в сфере высшего образования в Европе // Высшее образование сегодня. 2005. № 2. С. 22–28.